

DIARIO DE TENERIFE

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

GEOGRAPHIC SITUATION
Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 16°, 15' 09" W. of Greenwich

SANTA CRUZ DE TENERIFE
SITUACIÓN GEOGRÁFICA (FARO DEL MUELLE)
Latitude N.: 28°, 28' 30"
Longitude: 16° 2' 50" O de San Fernando

SITUATION GÉOGRAPHIQUE
Latitude N. 28°, 28' 30"
Longitude, 18°, 33' 20" O de Paris

LA SEÑORA
D.ª EMILIA HERRERA Y GOIRY
VIUDA DE GARCÍA
falleció el jueves 6 del corriente
R. I. P.
Todas las misas que se celebren mañana, sábado, á las 8 y media, en la parroquia Matriz de Ntra. Sra. de la Concepción, serán aplicadas por el eterno descanso de la finada.

Cambios de la Plaza
(DADOS POR LOS CORREDORES)

Marzo, 14
España, a div a 0'20 p 8 P.
Londres, vista, a ptas. 00'00 por £
8 div 00'00
30 div 00'00
90 d f 00'00
Paris, vista, a 00'00 p 8 P.
8 l 00'00
30 div 00'00
Onzas, a 34'50 p 8 P.
Centenes, a 33'50 id.
Libras, a 36'00 id.
Luisas, a 35'00 id.
Cuentos: (En el Banco, a 4'00 p 8 anual
(En la Plaza, de 5 a 6 p 8 id.

Gobierno Militar

ORDEN DE LA PLAZA
Servicio para mañana
Parada: El Regimiento Infantería de Canarias núm. 1.—Presidente de la Junta de provisiones el Teniente Coronel de Artillería D. Gustavo Ibarrola.—Jefe de día el Coronel de la Zona de Reclutamiento Don Sebastián Díaz Zamorano.—Imaginaría el Coronel del Parque de Artillería D. Luciano Menéndez.—Hospital y provisiones, el 4.º capitán del Batallón de Artillería Don Rafael Perales Vallejo y el teniente de Caballería D. Pedro de Velasco.—Oficiales de vigilancia uno del Regimiento número 1 y otro del Batallón de Artillería de Plaza.—Sargentos para la conducción de enfermos, uno de cada cuerpo de la guarnición.—El General Gobernador militar, Suro.—Comunicada.—El Comandante Sargento Mayor, Millán Botas.

DEFUNCIONES

Josefa Pagés Borges, natural del Puerto de la Cruz, 20 años, soltera, Galcerán.—Tuberculosis pulmonar.
Federico González y González, natural de esta ciudad, 20 años, casado, Hospital civil.—Tuberculosis pulmonar.
José Claudio Caballero y Hernández, natural de esta ciudad, 4 meses, Camino de los Coches.—Bronco-pneumonia doble.

MATRIMONIOS

No se inscribieron.

Recaudación de la Hacienda

1.ª ZONA
DE SANTA CRUZ DE TENERIFE
Terminado el primer período voluntario de cobranza de las Contribuciones é Impuestos á recaudar en el actual trimestre; se avisa á los contribuyentes de esta Capital, que no hubieren satisfecho sus cuotas, á pasar á realizarlas á domicilio, que podrán verificar el pago, sin recargo, hasta el día 17 del presente mes, de las 10 á las 16, en el local de esta oficina, calle del Castillo, n.º 71.
Santa Cruz de Tenerife, 12 de Marzo de 1902.—DOMINGO DE LA ROSA.

DIARIO DE TENERIFE

Se publica todos los días, excepto los domingos y fiestas de gran solemnidad
PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
(PAGO ADELANTADO)
En esta Capital, pueblos de la Provincia y Península española. . . un mes 2 ptas.
Extranjero . . . un año 32
Un número suelto, 10 céntimos.
Idem atrasado, 15 idem.
Las suscripciones se sirven á partir de los días 1.º y 16 de cada mes.

Observaciones meteorológicas

HECHAS Á LAS 11 DE LA MAÑANA DE HOY
Barómetro . . . 766'00
Termómetro á la sombra . . . 19'0
Viento . . . E.
Fuerza del viento . . . 1'00
Cielo, parte cubierta . . . 0'00
Temperatura máxima de ayer . . . 19'00
Id mínima de anoche . . . 15'05
Esta o del mar . . . Liana.

TARIFA DE ANUNCIOS

(PAGO ADELANTADO)
Se admiten en cualquier idioma á 3 céntimos de peseta la línea sencilla de cuerpo 8 en la cuarta plana; á 5, en la tercera, y á 10 en la primera por cada una vez. Si las inserciones son por más de un mes, se hacen rebajas proporcionales. Gratis á los pobres, por una vez.
Se admiten abonos para anuncios permanentes con grandes descuentos.
Las esquelas mortuorias y de aniversario, en tamaño corriente, á 5 pesetas la primera inserción y á 4 la segunda.
Edictos, comunicados y reclamos, á precio convencional.
La correspondencia al Director del DIARIO DE TENERIFE, D. Patricio Estévez, Flores, 1, duplicado, y la administrativa, al Gerente, D. J. M. Ballester, Castillo, 61, Santa Cruz de Tenerife, Islas Canarias.
Teléfono núm 79.

SECCION COMERCIAL

Valores locales

ACCIONES
Tipo de Cotización
Explotación y canalización de aguas de Tenerife. . . 60 00
Edificaciones y reformas urbanas. . . 750 625 D
La Oportunidad . . . 87'50 130 D
El Progreso. . . 290 190 D
La Tinerfeña . . . 150 00
El Teide. . . 50 00
Navegación de Tenerife. . . 1000 000
Teléfonos. . . 250 365 D
Industrial Eléctrica. . . 500 350 P
Arrendataria de Puertos francos . . . 100 00
Exportadores Canarios . . . 336 290 D
Aseguradora Española. . . 1000 1000 D
D (Dinero)—P (Papel)

Bolsa de Madrid

Cierre oficial del día 13
(POR TELÉGRAFO)
Madrid, 13—6'25 t.
Director DIARIO DE TENERIFE.
Deuda perpétua, 4 p 8 interior á 72'55.
Id. amortizable 5 p 8, á 92'90.
Acciones del Banco de España, á 457'50.
Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos, á 392'00.

CAMBIOS

Londres, vista, á pesetas 00'00 por £.
Paris, vista, á 39'10 p 8 P.
Almodóbar.

Bolsa de París

Cierre oficial del día 13
(POR TELÉGRAFO)
Paris, 13—6'50 t.
Director DIARIO DE TENERIFE
Exterior español 4 p 8, á 77'12
Renta francesa 3 p 8, á 101'37.
5 p 8 Italiano, (4'33 p 8), á 100'15.
Minas East Rand, á 221'50.
Ferrocarriles Norte España, á 150.
Rodríguez.

Mercados de frutos

(POR CORREO)
Los Sres Sansón & C.º de Londres, en telegrama del día 12, participan que el mercado presenta buen aspecto, con precios firmes y tendencia al alza, cotizándose:
Tomates, de 2/9 á 3/6.
Plátanos, 6/- á 10/-.
Patatas, 15/- á 16/.

Sección Religiosa

Marzo, 14
Santo de hoy—Santa Matilde.
Santo de mañana—San Raimundo.

CULTOS PARA MAÑANA

PARROQUIA MATRIZ
Misas rezadas de 7 á 7 y media; cantada á las 8; á las oraciones novena de Nuestra Sra. de los Dolores y Stabat Mater.

PARROQUIA DE SAN FRANCISCO
Misas rezadas de 7 á 7 y media; cantada á las 8; á las oraciones el Rosario.

IGLESIA DEL PILAR
Misas rezadas de 5 y media á 7 y media; cantada á las 8; á las oraciones el Rosario.

Efemérides

14 Marzo
1822. Nace la emperatriz del Brasil D.ª Teresa Cristina María III.

Registro Civil

Marzo, 13
NACIMIENTOS
Juan Alonso Armas.

TELEGRAMAS

(De nuestro servicio particular)
Madrid, 13—18'30 (6'30 t.)
Director DIARIO DE TENERIFE.

Se asegura que el Sr. Maura, cuyo concurso se ha solicitado para la formación del nuevo Gobierno, ha puesto condiciones inaceptables, que le apartan de toda combinación.

Añádese que el Sr. Canalejas niega también su concurso personal, aunque prometiendo su apoyo al nuevo Gabinete, según el programa que presente.
Dúdase que acepte ningún sagastino.
En la Bolsa se creía esta tarde

uno al lado del otro, y hasta creía sentir su dulce presión! Pero cuán triste era el despertar! Desvenecíase el prestigio y encontrábase solo, aterido y enamorado sin esperanza de una niña tan pobre como él.
Sin esperanza, preciso es decirlo. Aun cuando Amelia adivinara su amor; aun cuando le correspondiera y consintiese en casarse con él, ¿cuál habría sido la existencia de ambos? Ya contemplaba el interior de su vida privada, en que no pudiendo pagar á una criada de servicio, tuviese el ángel que habla soñado necesidad de guisar, fregar los platos y remendar sus harapos. No valía más callar, sofocando aquel amor sin esperanza.
Ahora todo cambia. La visión tomaba cuerpo y realidad y estaba en lo posible que Amelia fuera suya en condiciones de relativo bienestar.
Por un instante tuvo miedo de que Nicolás se estuviese burlando de él, y en este caso temió también no poder resistir su cólera, no hallando otra cosa mejor que hacer, que estrangula al misticador.
Sea que este ignorese la pasión del joven, ó que entrase en sus cálculos el aparentar ignorarlo, no se cuidó para nada de la súbita palidez de Maximo.
—Ya estás informado—le dijo,—acerca del punto más importante. Ahora es preciso que conozcas la historia de esta joven y comprenderás de lo que se trata.
Se recogió un momento en sí mismo, como para reunir sus recuerdos y comenzó así:
—Cuando vivía el padre de Amelia M. Teodoro Metral, caballero de la Legión de honor, se-

los asentistas y empresarios que dentro de poco hablan de liquidar la casa del difunto.
De todo aquel bienestar ¿qué quedaba á las dos mujeres? Nada; pero absolutamente nada, pues por exceso de candidez creyeron poder confiar á un agente de negocios el encargo de arreglar todos sus asuntos, y lo hizo con tanta limpieza, que todo les fué robado en regla y en debida forma.
Entonces, y aquí reclamó toda tu atención—dijo Nicolás tocando en el brazo al joven,—en unces intervino un antiguo amigo de la familia, encargado de presentar proposiciones de parte del hermano de Teodoro. Arturo Metral se ofreció á llevar á su lado á su cuñada y á su sobrina, reemplazando al padre que esta había perdido; pero ellas reusaron su oferta. Sin desanimarse, Arturo les señaló una pensión de seis mil francos, pero atribuyeron esta acción á un impulso de vanidad.
—Sin duda teme que dos mujeres pobres lleven su apellido, respondió la madre rechazando también la pensión. Además—añadió,—estando la agradecida, tendremos también por nuestra parte que cumplir algunos deberes. ¡No! ¡Nunca!
Y más orgullosa que prudente se condenó á un trabajo manual, obligando á su hija á dar lecciones de piano, á razón de veinte sueldos por sesión.
—Es demasiada altivez—dijo Maximo.
—¿Lo crees así?
—¿Y vos?
—Yo encuentro todo eso estúpido—dijo Nicolás, encogiéndose de hombros.

Quedábanles á lo sumo algunos sueldos en un cajón, alhajas de escaso valor, un chal de cachemira, el mobiliario y la famosa casa de campo en Seine-et-Oise. ¡Y si al fin estuviere pagada! pero no habiendo tenido nunca el capital suficiente, y habiéndose dejado hundir por los asentistas, faltaba una serie de años durante los cuales había que dar una suma convenida.
Era imposible en lo sucesivo satisfacer aquellos plazos, y ya puedes adivinar lo demás. Sobrevino la liquidación, tan bien liquidaron, que la viuda Metral, desposeída pura y simplemente, debió vender las alhajas y hasta el chal de cachemira para evitar las persecuciones de sus acreedores.
Sin embargo, la administración del camino de hierro de... hizo un magnífico entierro á su marido. Cada ramo de la explotación del tráfico y de la tracción estaba representada por sus delegados, que acompañaron al cortejo fúnebre hasta el cementerio, pronunciaron discursos y se diseminaron en seguida por los cafés más próximos para tomar un bocadillo y jugar una partida de billar ¡No se ha de llorar siempre! y aún cuando se hubiesen roto la cabeza contra la pared con la mayor desesperación, no por eso habría resucitado el muerto, el «bondadoso jefe», «ese pobre Metral», aquel buen hombre que en la semana anterior todavía les había hecho reír con sus ocurrencias.
Del mismo modo, el alcalde de aquel pueblo pequeño de Seine et Oise hizo decir una misa, á la que asistió la corporación municipal y gran número de vecinos, entre los cuales se contaban



que se formará un ministerio presidido por el Sr. Montero Ríos, entrando en Hacienda el Sr. Echeagaray.

Almodóbar.

Madrid, 13—22 (10 n.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Hoy han estado ya en palacio, llamados por la reina regente para consultarles, los presidentes de las Cámaras Sres. Montero Ríos y Moret.

Cada uno ha permanecido una hora próximamente en la regia estancia.

Al salir se han mostrado reservadísimo.

Mañana continuarán las consultas con los jefes de los grupos parlamentarios.

Almodobar.

Madrid, 13—16 (4 t.)

Director DIARIO DE TENERIFE.

Hoy salen las reales órdenes disponiendo que por esa Junta Diocesana se saque á subasta las obras de reconstrucción de la iglesia parroquial de Vallehermoso.

Por el Ministerio de Agricultura han sido concedidas bibliotecas agrícolas á los Ayuntamientos de Güimar y Granadilla.

Villasegura.

(Los telegramas que preceden son de la propiedad particular del DIARIO DE TENERIFE, que prohíbe reproducirlos, alterarlos ó modificarlos, sin su autorización, conforme á los artículos 31 de la ley de 10 de Enero de 1879 y 18 del Reglamento para ejecución de la misma de 18 de Septiembre de 1880.—El Gerente.)

ALCALDÍA

DE SANTA CRUZ DE TENERIFE

EDICTO

Don Juan Martí Dehesa, Alcalde Constitucional del Excmo. Ayuntamiento de la Capital

Hago saber: Que el Excmo. Ayuntamiento de mi presidencia, en sesión celebrada el día 12 de los corrientes, se sirvió aprobar un Presupuesto extraordinario para el corriente año, que ha de refundirse en el ordinario vigente, cuyo documento queda de manifiesto en la Secretaría de esta Excmo. Corporación por el término de quince días á contar desde esta fecha, en cumplimiento de lo que dispone el artículo 146 de la ley Municipal.

Santa Cruz de Tenerife, 14 de Marzo de 1902.—JUAN MARTÍ.

CRÓNICA

Procedente de Hamburgo y Rotterdam entró ayer tarde en nuestro puerto el vapor inglés Madeira. Descargó mercancías; se proveyó de carbón mineral, víveres y agua y salió para Assinée, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.<sup>a</sup>

También llegó ayer tarde, de Gufa, escalas y Abona, el vapor español Tenerife. Dejó y tomó pasajeros y carga y sale para los puertos de su procedencia, despachado por la Compañía de Navegación de Tenerife.

Esta mañana entró, procedente de Liverpool y Funchal, el vapor inglés Roquette. Dejó pasajeros, correspondencia y cargo; tomó carbón, agua y víveres y salió para Whydah y escalas, despachado por los Sres. Elder, Dempster y C.<sup>a</sup>

El vapor inglés Roquette, desembarcó hoy en este puerto los siguientes pasajeros: Mrs. Harding.—Miss Wilson.—Rev. A. E. Eaton.—Mrs. A. E. Eaton.—Mr. Von Streit.—Mr. Achmidt.—Mr. y Mrs. Coblett. Total, 8.

La Junta organizadora de las fiestas de Mayo ha acordado convocar para el domingo á las 2 de la tarde en el Gabinete Instructivo una reunión general de todas las subcomisiones, con objeto de tratar de asuntos de interés, y agra decera que concurran á ella no solo aquellas personas que individualmente sean citadas sino todas las que tengan interés en el éxito de las fiestas.

Se ha dispuesto por el ministerio de Instrucción pública que los maestros de primera enseñanza superior que desean obtener la reválida de dicho grado, conforme al vigente plan de estudios, pueden cursar en un sólo año académico las nuevas asignaturas.

A pesar del ya casi seguro cambio de Ministerio la concesión de crédito obtenida por el Marqués de Villasegura para la reconstrucción del templo parroquial de Vallehermoso no sufrirá aplazamiento, pues, según se ve por el telegrama que publicamos en la sección correspondiente, ya han salido las órdenes para que esta Junta Diocesana anuncie la subasta de las obras.

Reiteramos, pues, nuestra enhorabuena á Vallehermoso. Recibamos también los Ayuntamientos de Güimar y Granadilla, para los que el mismo Sr. Villasegura ha obtenido la concesión de bibliotecas de agricultura.

En carta que hemos visto de don Pablo López, dice el conocido artista que termina su temporada en Funchal el domingo 23 del corriente y que se embarca con su compañía para esta Capital el día 27.

Cuenta ya con el reputado barítono D. Ramón Lafita, artista muy aplaudido en los teatros de Madrid, provincias, América y Portugal.

El Sr. López debutará en nuestro teatro en la próxima Pascua.

Debido á las acertadas gestiones del Diputado por la Palma, nuestro amigo D. Pedro Poggio, en breve se procederá á la instalación de una estación telegráfica en la ciudad de Los Llanos de la referida isla, que viene á llenar una necesidad sentida hace tiempo, porque facilitará las comunicaciones entre la capital y los demás pueblos.

Nuestra enhorabuena a la vecina isla.

A la reunión de esta noche en el Ayuntamiento, que anunciamos ayer, para tratar de la construcción del barrio de obreros, han sido invitados los presidentes de todas las Corporaciones y Sociedades, representantes de casas comerciales, industriales, capitalistas, personas de significación social y directores de los periódicos locales.

En la Cámara de Diputados de los Estados Unidos va á sustituirse la votación ordinaria que se hace levantando las manos, por la votación eléctrica.

Un gran cuadro colocado detrás del presidente tendrá doble número de lámparas eléctricas que diputados hay. Cada diputado tendrá sobre su pupitre dos botones: apretando el uno, encenderá en el cuadro una lámpara roja, que significará no, y apretando el otro una blanca, que equivaldrá á sí.

El recuento de votos se podrá hacer fácilmente, y la votación será rápida, sin que quepa falsear el resultado.

Mañana, sábado, de 3 á 4 de la tarde, se administrará vacuna en el Hospital de niños, en las condiciones ya conocidas.

Un pasaje del Tasso

Las Canarias han sido celebradas por todos los más famosos poetas, ora bajo el nombre de islas Fortunadas, ora bajo el de Hespérides, ora bajo el de Campos Eliseos.

Homero, Hesiodo, Píndaro, Virgilio, Horacio, Tasso, Camoens y muchos otros se han complacido en dedicar algunas frases á nuestro archipiélago, y al monte Atlante que aquí tiene su asiento.

Nuestro historiador Viera termina sus noticias referentes á los Campos Eliseos, con estas ó parecidas frases:

«Si bien no se encuentra en las Canarias los prodigios que la exageración de la antigüedad contaba de las Afortunadas, sin embargo, los frondosos bosques de laureles que en ellas se encontraba, según Virgilio; las cabras fecundas, que producían arroyos de leche, (1) sin temor de vívoras, lobos,

(1) Los arroyos de miel y de leche que corrían en los Campos Eliseos, descartada la exageración poética, se reducen como es sabido, á la miel de abejas que naturalmente destilaban los cuecos de las peñas y árboles, y la leche de miles de cabras que allí descansaban sin haber quien las ordeñase. Por manera que hay un fondo de verdad en esa como en tantas otras ficciones de los antiguos.

ni otro animal feroz ó ponzoñoso, de que nos habla Horacio; las peñas que destilaban miel, el dulce canto de los pájaros, la fragancia de las flores y yerbas aromáticas, de que nos hablan Tibulo, Sidonio y Prudencio; no hay duda que todo eso se hallaba y halla aún en las Canarias, y que nuestro poeta Cairasco supo en el «Arco de la Fama» combinar la fábula con la verdad, según lo demuestra en los siguientes versos:

«Otras islas se ven, que blanco velo las cine en torno, menos elevadas, etc.»

No conocemos composición alguna de Cairasco, que se titule El Arco de la Fama; pero sabemos que esos versos del célebre poeta canario, son parte de la traducción libre que hizo de la Jerusalén Libertada; y como el pasaje de dicho poema, relativo á nuestras islas, es bastante mayor que lo copiado por Viera, y por otra parte, no lo hemos visto reproducido entero en ninguno de nuestros historiadores, salvaremos esa deficiencia aduciendo en este lugar, con la advertencia, que desde ahora hacemos, de que el Tasso, á su vez, copió ó tradujo libremente á Horacio en una de sus Odas, como después tendremos ocasión de ver.

Y Horacio es muy verosímil que en las frases que dedica á los Campos Beatos—como les llama,—no hiciera otra cosa sino repetir lo mismo que antes de él habían dicho otros poetas, historiadores, geógrafos, y sobre todo, viajeros.

Los navegantes que por primera vez penetraban en nuestros mares de Occidente, tenían el mundo con sus relaciones exageradas y fabulosas. No solamente celebraron las islas Junonias ó Eliseas—de Juno ó Elisa, nombre de la principal diosa del paganismo,—sino que á los lobos marinos que aquí hallaron—y dieron nombre á un islote bien conocido,—les convirtieron en gorgonias, especie de divinidades malélicas, de quienes triunfó Perseo, llevándose la cabeza de una de aquellas como trofeo de su victoria.

La armonía de los versos del Tasso nos hace resistir de mala gana al deseo de reproducir aquí, al menos, cuatro de sus estancias. Pero considerando que ya dos de ellas, traducidas por Cairasco, las ha puesto Viera en su conocida obra, tan solo insertaremos íntegra la cuarta.

En el canto XV del poema, hablando de la navegación de Ubaldo por nuestro mar, pasadas las Columnas de Hércules, se lee lo siguiente:

«E quando a punto i raggi e le rugiade la bella Aurora seminava in torno, lor soffri di lontano oscuro un monte, che tra le nubi nascondea la fronte.»

Así termina la estancia inmediata anterior á las cuatro indicadas, principio que aún cuando no ofrece gran dificultad en su interpretación, traduciremos aquí junto con la estancia que le sigue:

«Y quando comenzaban á parecer los primeros rayos del Sol, y la bella Aurora esparcía su brillante rocío, se ofrece de pronto á la vista en lontananza un sito y oscuro monte, que ocultaba su frente entre las nubes.

»Prosiguiendo adelante, y cuando ya las nubes comenzaban á disiparse, apareció en toda su altura la elevada pirámide, anchurosa en su base y también hacia su mitad, y en su extremidad delgada. Durante el día, su cuspide despedía humo; pero de noche salía de ella tan vivo resplandor, que hasta los cielos aparecían llenos de luz todo en contorno.»

Aquí siguen las dos estrofas, ó estancias, ya conocidas por la elegante traducción de Cairasco, que repite Viera: «Otras islas se ven, que blanco velo,» etc. (1)

La cuarta dice así:

«A queste hor vien la Donna, et Homai (sete

dal fin del corso, lor dicea, non lunge l'isole di Fortuna hora vedete, di cui gran fama avoi, ma incerta giunge; ben son elle feconde evaghe eliete, ma pur molto di falso al ver s'aggiunge; così parlando assai presto si fece quella chela prima e de le ciece.»

Dijimos antes que el Tasso había copiado á Horacio; y es razón que lo probemos. Hé aquí, para concluir, un trozo de la Oda 16.<sup>a</sup>, libro V, de las de dicho último autor:

«El Océano que rodea la tierra, y los campos beatos, constituyen nuestro postrer recurso. Marchemos a las islas y campos amenos y bienaventurados, donde la tierra, sin ninguna labor, se cubre anualmente con las más ricas mieses, donde las vides sin cultivo nos brindan sus racimos, donde el olivo aparece siempre cubierto de fruto, donde los higos adornan constantemente las higueras. Allí la miel destila sin cesar de los huecos de las encinas, y los arroyos que descienden de las montañas embetesan con su grato murmullo; las cabras vienen ellas mismas á presentar sus ubres henchidas de leche, sin que allí existan lobos, víboras ni otro animal alguno que las inquiete. Allí, sin mencionar otras ventajas que causarán nuestra admiración y nuestra dicha, el acuoso Euro no inunda los campos con sus lluvias torrenciales, ni el grano es arrebatado por los ardores estivales. Jamás los Argonautas pusieron el pie en aquellas islas, ni penetró hasta ellas la impúdica Medea. Nunca atrajo á sus orillas la avidéz al Sidonio, ni la expedición de Ulises se vió en sus tranquilas aguas. Ningún contagio diezma allí los ganados, ni hay astro alguno que les haga sentir su maléfica influencia. Apenas el siglo de cobre y vida al de oro, y el de hierro sucedió al de cobre, cuando Júpiter dejó incomunicados estos sitios con respecto á lo restante del mundo, para que ellos sirvieran eternamente de mansión y de asilo á la Virtud.»

SOMAR

(1) Aunque la cosa carece de importancia, advertimos que Cairasco dice en este lugar Fortunadas por Felices, que es el término que en aquella estrofa emplea el Tasso:

«...et eran queste l'isole Felici, così ci nominò la prisca Etate, a cui tanto stimava i Cieli amici, che credea, volontarie, e non arate, qui partorir le terre e in più graditi, frutti, non culte, germogliar le viti.»

gundo alcalde en un pueblo pequeño de Saint-et-Oise, donde poseía una tierra grande como la palma de la mano, era jefe de un importante servicio en el camino de hierro de... en el que ingresó desde la inauguración; era factor inteligente, muy versado en la legislación aduanera y había conseguido tener el elevado sueldo de veinte mil francos.

Dotado de un carácter expansivo y alegre, tenía, lo cual es muy común en los advenedizos, una ciega confianza en sí mismo y en su destino. Al pensar que comenzó siendo dependiente en casa de un comisionista de arrastres, estando más de una vez encargado de conducir un camión, y que había llegado á las altas funciones administrativas que desempeñaba, no admitía que pudiese descender, y sintiéndose todavía vigoroso á los cincuenta años, siempre dejaba para mañana el hacer algunos ahorros.

—¿Qué podía temer? Nada. Su hija, bien educada, instruida, bonita y dotada de un carácter agradable, podría casarse cuando quisiera. A falta de dote que entregar á su yerno ante nota rio, podría emplearlo en su línea de ferro carril, dándole un sueldo de entrada de cinco á seis mil francos.

Desde luego, siendo tan sobrio como su mujer, no teniendo grandes relaciones en la sociedad, así como tampoco pasiones, vicios ni caprichos, tiempo tendría de economizar una tercera parte de su sueldo para constituir una herencia á favor de sus nietos.

Por desgracia, la muerte desbarató sus cálculos, y el buen hombre murió deján á su mujer y á su hija en el mayor abandono.

Después volvió á su narración.

—Escucha, hijo mío. Ahora llegamos á lo más interesante. ¿Por qué la cuñada prefería la miseria á todos los socorros del buen Arturo? Porque entre los dos hermanos había habido una discordancia profunda, terminando con una ruptura definitiva.

Era Teodoro recto y escrupuloso; pero Arturo, dotado de un temperamento más ávido de gozos, era, como se suele decir, de su época. Ignorante, de aspecto un poco vulgar, le gustaban las partidas de piquet en aquellas sombrías tabernas frecuentadas por los perezosos dependientes de la empresa de arrastres y camiones, de manera que hasta muy tarde no pudo conseguir darse aires de señor; pero cuando su hermano, obligándole casi por fuerza á seguirle en el camino de hierro, lo hubo desbastado y afinado un poco, Arturo descubrió nuevos horizontes. La regularidad en la marcha de las oficinas y la gerarquía administrativa pesaban sobre él, de masiado hasta que llegó un día en que lo abandonó todo, y asociándose á un amigo se dedicó á hacer pequeñas jugadas de bolsa. Existía en aquel tiempo una verdadera fiebre de especulación. El bolsista inundaba los paseos, los teatros y hasta los salones. Arturo hizo fortuna con rapidez. Tuvo bien pronto cupé, victoria y un pequeño hotel en que los artistas iban á comer cuando les compraba sus cuadros, sin dejar por eso de burlarse de los «conjunciones peligrosas» que se le escapaban durante la conversación.

Desde entonces empezaron á enfriarse las relaciones entre ambos hermanos, porque siendo el mayor Teodoro, se resintió vivamente de que

pero eso vendrá más tarde y es asunto que corre de mi cuenta. Volvamos á la señorita bella, joven, bien educada, casta y honrada, pero pobre. ¿Estás decidido á casarte con ella?

—Supongamos que sí.

—Bien; si entretanto, gracias á mis consejos, esa pobreza se cambia, desde luego, en bienestar, y más tarde en una verdadera fortuna, ¿qué harás tú por mí?

—Lo que quisiera.

—Eso no es decir nada.

—Fijad vos mismo las condiciones.

—¡Enhorabuena! Procedamos con orden. Lo que visiblemente te preocupa más es saber cómo será la joven, y darías cualquier cosa por tener su fotografía. Pues bien. Calma tu inquietud. Ya la conoces; es Amelia.

Toda la sangre del joven refluyó vivamente á su corazón, dejándole lívido y jadeante. ¡Amelia! Ella era precisamente el oculto objeto de sus platónicos amores, y á ella á quien en silencio adoraba.

Al pié de sus ventanas, de noche, avergonzado, atascando en el barro sus botas agujereadas, iba á pasar las horas, únicamente para ver el resplandor de una luz que atravesaba desde una habitación á otra, porque desde la acera de enfrente en tan estrecha calle, era todo lo que podía verse del quinto piso que ella habitaba.

¡Cuántas veces, sin embargo, con solo este insignificante detalle, se forjaba mil ilusiones, y cuando regresaba á su casa transido de frío, mal abrigado en su ruida levita, se forjaba mil quimeras y dando al olvido toda realidad, se creía rico, amado por ella, cruzando por las calles



**La vivisección de los criminales  
CONDENADOS A MUERTE**

Tres doctores americanos han sorprendido la confraternidad médica de ese país con la presentación de una solicitud al Congreso del Estado de Indiana para que a su vez la eleve al Congreso de la Unión pidiendo que en lugar de mandar a los criminales condenados a la silla eléctrica, al patíbulo, los pongan en manos de médicos de reputación, escogidos por el Gobierno, y sean viviseccionados o sometidos a la vivisección en los hospitales del Gobierno, hospitales que estarían a cargo y cuidado de las juntas de Sanidad.

Desde el momento en que el prisionero sentenciado a muerte penetrara en los muros de la institución desaparecería de entre los vivos con la misma seguridad que si hubiera entrado ya en la fosa. El criminal sería tratado con bondad y miramiento, pero la cuchilla de los cirujanos, estudiando los misterios de su cuerpo vivo, sería tan efectiva como cualquiera de las formas usadas en las ejecuciones capitales, ejecuciones que hoy se llevan a cabo tan sin provecho para los vivos.

Los médicos a quienes nos referimos son: W. B. Fletcher, considerado como un experto en enfermedades mentales; W. A. Wishart, especialista en enfermedades de los riñones y Albert Stern, autoridad en el tratamiento de enfermedades nerviosas. Algunos de los argumentos de su ya famosa solicitud dicen así:

«La lentitud y desventaja con que la profesión médica estudia hoy muchas enfermedades, quedaría instantáneamente remediada si todos los criminales condenados a muerte fueran entregados en manos de investigadores expertos y por ellos viviseccionados, (operados vivos) con el fin de descubrir y estudiar causas y motivos de enfermedades que son hasta hoy desconocidos».

«Hay misterios en el organismo humano, especialmente en la fisiología de la psicología (physiology of psychology) demasiado numerosos para mencionarlos aquí, que nunca se aclararán mientras la ciencia se vea obligada a hacer uso de animales muertos como sujetos de vivisección y estudio. Los seres humanos ya enfermos son igualmente inútiles para el objeto. Lo que la profesión y la ciencia necesitan son sujetos en toda la perfección de su salud física normal».

«Si un hospital como el que proponemos fuere establecido y sostenido por el Gobierno Nacional, los buenos resultados se harían patentes desde el primer momento. Los Estados Unidos se elevarían hasta el primer puesto entre las naciones del mundo civilizado en lo relativo a medicina, y contaríamos con la única solución práctica para el cuidado y tratamiento de enfermedades que hoy burlan la habilidad y esfuerzo de los médicos».

«El único medio de que podamos alguna vez resolver los misterios de la locura y de la criminalología, y hacer estudios perfectos del cerebro, será haciendo experimentos con seres humanos en estado de buena salud. La horca, la guillotina, la silla eléctrica, etc., deben considerarse como reliquias de un pasado bárbaro. El desperdicio de la oportunidad de adquirir conocimientos útiles a la humanidad en general ha sido deplorable. El condenado debe ser conducido al laboratorio, y allí, tras las murallas de donde nunca podrá escapar, sujetarlo a la disección y al experimento en manos de las autoridades médicas hasta que su vida concluya produciendo el único bien de que es susceptible un ser semejante».

**Cuestionario curioso**

No hace mucho tiempo fué distribuido entre seiscientos niños que reciben educación en las escuelas públicas de Inglaterra, un curioso cuestionario.

Las preguntas que contenía dicho documento eran las siguientes:

—¿Qué preferiría usted? ¿Ser hombre o mujer? ¿Y ¿por qué?

—¿Qué hombre o mujer de los que haya oído hablar, quisiera usted ser, y por qué?

Estas preguntas, dicho está que iban dirigidas indistintamente a los muchachos de ambos sexos, cuya edad oscilaba entre once y trece años.

Los resultados de tal iniciativa fueron muy significativos.

De trescientas muchachas, treinta manifestaron deseos de ser hombres, en tanto que tan sólo dos muchachos expresaron su sentimiento por no pertenecer al sexo opuesto.

Una de las muchachas refractarias al cambio de su sexo por el masculino, justificó su opinión diciendo:

—Las mujeres tienen mejor sentido que los hombres.

Otra de ellas, dijo:

—Las mujeres son más valientes que los hombres y hacen las cosas más deprisa que ellos: además, los hombres se emborrachan.

Los chicos, en su mayor parte, como ya hemos dicho, se manifestaron conformes con su suerte.

—Las mujeres se ven en muy malas condiciones para ganar dinero. Ni pueden ser comisionistas, ni soldados, ni exploradores, únicas profesiones agradables que existen.

Un contradictor humorista alegó estas razones en apoyo de su opinión:

—Quisiera ser mujer. Una mujer que se casa, recibe el dinero que su marido le proporciona, y se lo gasta como y en lo que quiere. Tiene una criada para que haga su trabajo, y hacerle rabi a su marido cuando vuelve tarde a su casa.

Casi todos los muchachos hubieran querido ser el general Buller, Wellington ó Shakespeare.

Uno de ellos dijo:

—En tiempo de paz, quisiera ser rey; y en tiempo de guerra, comisionista de comercio.

Otro hubiera querido ser el emperador Guillermo de Alemania, «porque tiene el mejor ejército del mundo».

El filósofo de la «cuadrilla» se expresó de esta suerte:

«Yo prefiero ser yo; en primer lugar porque no puedo ser otro distinto, y, además, porque me propongo hacer cosas muy grandes cuando sea grande».

Muchas chicas hubieran querido ser reinas, «porque son buenas y tienen mucho dinero».

**JUERGA SUBMARINA**

Reproducimos de un periódico yanqui lo siguiente, de cuya veracidad no respondemos:

«La invención de los barcos submarinos ha abierto nuevos horizontes a la fantasía de nuestros millonarios.

Ya no se trata de ascensiones peligrosas, de cazas fantásticas ó de expediciones aventuradas a lejanas comarcas.

Desde ahora será al fondo del Océano adonde se irán a buscar nuevas sensaciones, impresiones vivas y emociones fuertes.

Seis de nuestros patentados se han hecho construir submarinos de un modelo perfeccionado.

El primer buque de esta clase verificó sus ensayos el otro día.

Reunidos con este motivo los seis amigos, no vacilaron un momento en confiar sus existencias a la frágil embarcación que debía revelarles los misterios del Océano.

Habiendo dado buen resultado los ensayos, los seis excéntricos idearon celebrar una fiesta, durante una noche entera, en el fondo del mar, en el estrecho de Long Island.

La fiesta fué tan completa, tan interesante, que nuestros héroes no se dieron cuenta de que, mientras ellos pasaban las horas en placida tranquilidad en las profundidades del «Sund», se desencadenaba un terrible huracán en la superficie del mar.

Conviene hacer constar que, por otra parte, nada faltaba al bienestar de aquellos señores; su partida de poker y el whisky les hicieron el tiempo corto, y, gracias a un sistema perfeccionado de ventiladores, experimentaron la sensación de «agradable frescura».

**ANUNCIOS PREFERENTES**

**EN EL HOTEL OLSEN, PLAZA DE Weyler, 7, se necesita una camarera que sepa su obligación y tenga buen s. informes. (5-3-5)**

**EL GABINETE DE LOS DENTISTAS M. Fernández y Francisco Padilla y Morales se ha trasladado a la calle del Norte núm. 1. Horas de consulta, de 8 a 5 de la tarde. TELÉFONO, 260. (1-3)**

**SE VENDE UNA CASA MODERNA** de alto y bajo, situada en la calle de Viana, en la Laguna. Tiene jardín y agua permanente.—Para tratar dirigirse a D. Félix Pozuelo, en dicha ciudad. (13-3-6)

**SE ARRIENDA LA CASA CALLE DE San Francisco n.º 43, con escritorio independiente, un espacioso almacén calle de San Francisco núm. 65; una finca de pan**

sembrar con casa y algunos árboles frutales en San Miguel de Genet (Laguna). Dará razón en esta capital, D. Leopoldo García Arteaga, Castillo 5. (23-12)

**SE NECESITA UN DEPENDIENTE** de Farmacia que tenga práctica. Para informes dirigirse a L. D. C. Apartado de Correos núm. 14. (28-2)

**SE ALQUILA Ó ARRIENDA POR UN** plazo de erminado la espaciosa casa número 44 de la calle de San Martín, con jardín y dependencias útiles, como lavadero, etc. Para más informes acudir a la Administración principal de Correos. (2-3)

**WILLIAM JOHNSON**  
9 y 11, TEMPLE COURT  
LIVERPOOL  
Y también KIRKGATE MARKET  
LEEDS

Solicita consignaciones de todas clases de frutos garantizando los mejores precios del mercado. Remite cuentas de ventas acompañadas de cheque.

Banqueros: National Provincial Bank of England.

Direcciones telegráficas: Kirkgate, Liverpool.—Johnson, Leeds. (25-2-3 m)

**EL MUNDO**  
ALMACEN DE NOVEDADES  
18, Castillo, 18

Este establecimiento recomienda a su numerosa clientela los artículos de última novedad que acaba de recibir como son:

- Velos-tohallas.
  - Surtido completo en corbatas de última novedad.
  - Camisas de todas clases.
  - Id. de seda.
  - Botones de nácar.
  - Ridículos para Señoras.
  - Carteras de bolsillo.
  - Porta-monedas.
  - Carteras especiales para señoras.
- No olvide el público que este establecimiento está recibiendo constantemente las últimas novedades de París y Londres. (18-2)

**Sombreros parisenses**

23, CALLE DE SAN FRANCISCO, 23  
Esta casa, tan conocida por el buen gusto de sus sombreros, tiene el honor de participar a las señoras, que acaban de recibir por el vapor *Amiral Aubé*, las últimas creaciones de su casa de París, tales como capellinas, toques, etc., *charlottes*, etc.  
Los precios son tan económicos que no admiten competencia. Todos los meses se reciben los últimos modelos de la estación. Horas para la venta, de 8 de la mañana a 6 de la tarde.

También se pueden a la venta estos sombreros desde el 12 al 24 del corriente mes, en el «Hotel del Pico», Villa de Orotava, y en casa de doña G. Carmona, plaza de la Iglesia, Puerto de la Cruz.

Todos los días, de 8 m. a 6 t., San Francisco, 23, Santa Cruz de Tenerife, y 71, calle de Herradores, Laguna. No se permitirá llevar nuestros artículos para prueba.

**PRECIO FIJO**  
(11-3-8)

**Para SAN JOSÉ**

La acreditada confitería, repostería y pastelería del **CAFÉ WEYLER**, prepara un completo surtido en ramilletes, tortadas y toda clase de dulces finos, para este día. Precios reducidísimos. Prontitud en el cumplimiento de encargos.

**CAFÉ WEYLER**  
(11-3-6)

**Cambio de Monedas**

Se compra y cambia oro, monedas y billetes extranjeros.  
**NICOLÁS DEHESA**  
Calle del Castillo, núm. 64.

**DERNIERES-NOUVEAUTÉS**

El público que visite en los días de la presente semana los escaparates del **GRAN BAZAR FRANCES** hallará expuesto en ellos el precioso y elegante surtido de artículos que continúan llegando de París.

**PARA SEÑORAS**

**Monederos-targeteros; elegantísimos bolsos charnières gran colección de dijes; oro y plata, última novedad; libros de misa, rosarios etc. y un nuevo surtido de velos tohallas** pedido telegráficamente por haberse agotado el recibido hace pocos días.

**PARA CABALLEROS**

**Cinturones escoceses y el hig-life cinturón corbata; Carteras de bolsillo y para billetes; Monederos; Petacas; Gemelos de cadenilla para puños y preciosos alfileres de corbata estilo modernista; Gemelos de campaña y para teatro y otra gran variedad de artículos.**

**ESPLÉNDIDO SURTIDO DE CORBATAS**

4, Plaza de la Constitución, 4 (8-3-6)

**CERVEZA TUBORG!!**

Una de las mejores clases de cerveza del mundo. No contiene ácido salicílico ni otras materias nocivas. Pedir siempre la

**CERVEZA TUBORG!!**

Se vende en casi todos los Hoteles y Cafés. (11-3-1 m)

**Academia de Taquigrafía Española**  
DE SANTA CRUZ DE TENERIFE  
(SAN FELIPE NERI, 6)

**DIRECTOR Y PROFESOR:**

**DON RICARDO ARDURA Y GONI**  
Taquigrafo

El día 2 de Enero dieron comienzo en esta Academia las clases de Taquigrafía. Las personas que, en lo sucesivo, deseen ingresar en la misma, lo podrán verificar el primer día de cada mes.

Horas de clase: de 7 y media a 9 de la noche.

**HONORARIOS**

Clase general, 10 pesetas por alumno. particular 20. Para otros informes, dirigirse a la fonda «El Teide» Marina 13, ó a la misma Academia durante las horas mencionadas. (31-1)

**Elicio Lecuona é hijo**

CALLE DEL CASTILLO n.º 19  
**SE VENDE A PRECIOS SIN COMPETENCIA**

Cemento Portland analizado, superior.—Tejidos Nacionales y Extranjeros.—Sombreros.—Muebles.—Camisas.—Materiales de zapatería.—Viveres.—Café de Puerto Rico y del Rto.—Espiritu extrafino para vinos, lo mejor conocido.—Ginebra y Anisado legítima marca «Corona». (4-3-25)

**Plátanos**

Se venden piñas de plátanos, primera calidad, de 6, 7 y 8 manos.  
**8, San José, 8**  
(14-3-3)

**CAMILLO LECUONA Y BELLO**

CASTILLO 46, ESQUINA A LA DE TEOBALDO POWER

Lanas doble ancho para trajes de Sra.—Alpaca de colores para Id.—Céfiros de algodón y seda.—Fanelas escoceses.—Encajes de seda negra. Id. de algodón, blancos y cremas.—Guantes negros de seda. Id. de algodón.—*Colchas de seda*.—Velo religioso de colores. Lana negra para mantos de lino.—Granadina negra con cenefa pasmada para id.—M. gúlfico surtido de sobretodo de abrigo.—Tapetes.—Pañuelos de hilo.—Capas para Sra.—Cuellos de piel.—Ligas para mujer y para hombre. Medias negras y de colores.—Calcetines.—Coti para colchones.—Flores artificiales.—Plumas para sombreros.—Corsés desde 3 a 15 pesetas.—Cretón.—Velos-tohallas desde 12 a 50 pesetas.—Casimires.—Toallas de hilo. Id. de felpa. Cervilletas de hilo.—Sombillas.—Gran surtido de perfumería.—«L'Excellente», producto líquido para quitar manchas de la ropa.

**Jabón sulfuroso**

& & &  
**PRECIOS REDUCIDOS**  
Calle del Castillo, 46  
esquina a la de Teobaldo Power.  
(8-3-15)

**Al público**

En la calle del Castillo número 93 (esta Academia) se hallan de venta los excelentes vinos del Sauzal blancos y tintos, por garrafrones y litros, a precios sin competencia.

Así mismo se expenden vinos embotellados procedentes de las mejores bodegas de la Península, en clases finas. (10-3-6)

**PICADURA HABANA**

Se realiza una regular partida en paquete de 4 libra, de acreditada marca de Cuba, a precio sin competencia.

Darán razón, calle del Norte, número 27 (accessoria). (21-2-10 alt.)

**ALFRED WILLIAMS**  
**Casa de cambios**

Cambio de monedas de oro, y toda clase de valores extranjeros.

San José, 11 (piso principal). (13-8-2 m.)



# Vapores con registro abierto



**British and African Steam**  
NAVIGATION C.º Ld  
AFRICAN STEAMSHIP C.º

El magnífico vapor correo inglés  
**Johannesberg**  
de 7.500 toneladas, llegará a Santa Cruz el 15 de Marzo con destino a LONDRES

con hueco disponible para 1000 toneladas métricas en los entrepuentes y 500 sobre cubierta.

No se expedirán notas de embarque sino hasta la víspera de la llegada del vapor.

Este vapor llevará la correspondencia pública que se recogerá en esta Administración Principal de correos el día 16 a las 11 de la mañana.

El magnífico vapor correo inglés  
**Fort Salisbury**

de 7.500 toneladas llegará a Santa Cruz el 28 de Marzo con destino a LONDRES DIRECTO

con hueco disponible para 1000 toneladas métricas en los entrepuentes y 750 sobre cubierta.

No se expedirán notas de embarque sino hasta la víspera de la llegada del vapor.

Este vapor llevará la correspondencia pública que se recogerá en esta Administración Principal de correos el día de su llegada.

ELDER, DEMPSTER & C.º  
Marina 11.

**Société générale de transports**  
MARITIMES À VAPEUR

PARA MARSELLA Y GENOVA  
El magnífico vapor

**Espagne**

saldrá el día 24 de Marzo.  
Admite carga y pasajeros.

Agentes,  
ANTONINO YANES Y C.º  
Sociedad en comandita.



**Nueva línea de vapores fruteros**  
DE  
GOODYEAR & C.º

Servicio rápido regular  
PARA LIVERPOOL DIRECTO  
El 16 de Marzo, vapor **FRUTERA**  
El 26 " " **NARANJA**

Estos vapores expresamente contruados para el transporte de frutos entre Valencia e Inglaterra poseen magníficos sollados y un perfecto sistema de ventilación que garantiza la excelente entrega de los frutos en su destino.

Se suplica a los Sres. exportadores, presenten las notas de embarque con la antelación debida.

Agentes,  
ANTONINO YANES Y C.º  
(Sociedad en comandita.)  
Inspector General en las islas: CAP.  
W. C. GREEN.

**VAPORES TRASATLANTICOS**  
DE A. FOLCH Y C.º  
(Sociedad en comandita)

PARA PUERTO RICO Y LA HABANA  
El vapor español de gran velocidad

**José Gallart**

llegará el día 1.º de Abril.  
Admite carga y pasajeros.

Agentes,  
ANTONINO YANES Y C.º  
Sociedad en comandita

**The Union Castle Mail S. S. Co.**

PARA LONDRES  
El vapor

**Doone Castle**

llegará a este puerto el 17 de Marzo.  
Agentes,  
HAMILTON Y COMPAÑIA.

**The Woermam Linie m. b. H.**

PARA FERNANDO PO Y ESCALAS  
Llegará el 18 de Marzo el vapor

**Alexandra Woermann**

Agentes, Hamilton y C.º



**Compañía Trasatlántica Española**  
(ANTES A. LOPEZ Y C.º)  
SERVICIOS DEL MES DE MARZO

PARA SANTA CRUZ PALMA,  
PUERTO RICO, HABANA, PUERTO  
LIMON, COLON, SABANILLA,  
PUERTO CABELLO, LA GUAYRA,  
Y MEXICO con trasbordo en la  
HABANA

Saldrá el día 17 el vapor

**Montevideo**

Admite carga y pasajeros.

PARA CADIZ, ALICANTE,  
VALENCIA Y BARCELONA  
Saldrá el día 28 el vapor

**M. L. Villaverde**

Admite pasajeros y carga.  
Las notas de carga deben presentarse en la Agencia un día antes de la salida de los vapores.

Agentes,  
Viuda e hijos de Juan La Roche.

**The Aberdeen White Star Line**

PARA PLYMOUTH Y LONDRES  
Saldrá el 19 de Marzo el vapor

**Moravian**

Admite carga y pasajeros  
Agentes, HAMILTON Y COMPAÑIA  
Marina, 15.

**C.º Générale Transatlantique**

Para La Guayra, Fort de France,  
Trinidad, Curacao, Puerto Cabello,  
Cartagena, Colón, Puerto Limón, etc  
El hermoso vapor francés

**Alexandre-Bixio**

saldrá de este puerto el 20 de Marzo.  
Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.

Agentes, HARDISSON FRERES.  
Tigre, 5.



**CHARGEURS REUNIS**  
VAPORES CORREOS FRANCESES DE  
GRAN MARCHA

PARA BORDEAUX Y HAVRE  
El día 14 de Marzo llegará el vapor

**Rio-Negro**

Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

PARA MONTEVIDEO Y BUENOS AIRES  
Llegará el 20 de Marzo el vapor.

**Cordilleras**

Admite carga y pasajeros de 3.ª clase.

Para Dakar, Conakry, Grand Bassam,  
Cotonou, Libreville, Cap-Lopez, Cote  
d'Ivoire, Loango, Mayumba, Banane,  
Boma y Matadi

El magnífico vapor

**Ville de Maceio**

llegará el 20 de Marzo.

PARA DUNKERQUE Y HAVRE  
Saldrá el día 29 de Marzo el vapor

**Carolina**

Admite carga.

Admite carga y pasajeros de 1.ª, 2.ª y 3.ª clase

Las notas de embarque deberán presentarse en esta Agencia un día antes de la llegada de los vapores.

Agentes,  
Hardisson Hermanos

**Vapores Trasatlánticos**

PARA SANTIAGO DE CUBA, HABANA,  
MATANZAS Y VERACRUZ  
El vapor de gran velocidad

**Conde Wifredo**

deberá llegar a este puerto el 16 de Marzo  
Admite carga y pasajeros.

Agentes,  
ANTONINO YANES Y C.º  
Sociedad en comandita



**Servicio frutero semanal**  
PARA LIVERPOOL DIRECTO  
LINEA DE VAPORES RAPIDOS

DE  
**Yeoward hermanos**  
Que se drán todos los jueves.

Día 20 de Marzo **AVOCET**

» 27 " **ARDEOLA**

» 3 Abril **JENFELD**

Todos los vapores de esta Línea reúnen condiciones especiales para la conducción de frutas. También tienen excelentes comodidades para pasajeros de 1.ª clase a los siguientes precios:

Billete sencillo, £ 6. 6. 0

Ida y vuelta (con la ventaja de poder regresar por cualquier vapor de la línea durante el término de un año, £ 10 10, 0

Agentes.

Representación de Yeoward Hermanos.  
Oficina: San Francisco, 19.

**The New Zealand Shipping C.º**

PARA PLYMOUTH Y LONDRES  
El hermoso vapor

**Papanui**

llegará el día 18 de Marzo.  
Admite pasajeros.

Agentes, Hamilton y C.º

**Forwood Brothers & Co's**  
Line of Steamers

Para Madera y Londres  
El magnífico vapor

**Orotava**

saldrá el 16 de Marzo.  
Admite carga.

Agentes,  
HY WOLFSON Marina 1.

NOTA.—Los señores exportadores que deseen embarcar por estos vapores se servirán pasar sus notas un día antes con el fin de comprometer el hueco.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

## ANUNCIOS GENERALES

El anuncio es como el alma del comercio y de la industria, el intermediario entre el comerciante que vende y el particular que compra.

Los grandes centros fabriles y comerciales que son hoy la admiración del mundo lo deben todo a la publicidad de sus productos.

PIIDA V.  
**Jabón "MIEL"**  
marca "LA GIRALDA"  
PARA EL BAÑO,  
PARA EL TOCADOR  
Y PARA AFEITARSE.  
2 ptas. caja de 3 pastillas.

De venta en la farmacia de D. Emilio Serra.  
(13 6)



**MILAGROSOS CONFITES**

ó Inyección antivenérea y Roob antisifilítico  
**COSTANZI**

No pocos envidiosos sufren atrozmente por el favor cada día más creciente que merecen del público de todas las naciones los Remedios Costanzi, que han curado miles de enfermos de venéreo y sífilis aún siendo sus males crónicos de más de veinte años.

Dichos medicamentos son de efecto tan maravilloso para los «estreñimientos uretrales» que en 20 ó 30 días están totalmente curados, evitando además las peligrosísimas sondas. En 2 ó 3 días la «crónica» y «gota militar». Inmejorable para las «úlcera» y flujo canco» de las mujeres, «arenillas», «catarr» de la vejiga, escozores uretrales, cálculos, autenciones de orina y demás infecciones genito-urinarias y especialmente la «sífilis» tesque sea hereditaria. Para la curación de la «sífilis», el Roob ha dado pruebas paten ah de una superioridad incontestable sobre todos los depurativos antisifilíticos hasta bora conocidos, porque es el único que no contiene «Ioduro de Potasio» ni «sustancia Mecurial» alguna. Por el contrario, la misión del Roob estriba precisamente en conrrarrestar los efectos de tales sustancias, tan desastrosos para la salud, ya que, como es tabido, causan enfermedades no muy fáciles de curar. El Roob tiene además la ventaja de poderse usar con provecho en cualquier mes del año. A los increíbles se les admite el pago una vez curados, previo el trato especial y exclusivo con el inventor, calle Diputación, 435, Barcelona. Precio de la «Inyección Costanzi», pesetas 4; precio de los Con fites antivenéreos para quienes no quieran usar inyecciones, pesetas 5; Roob antisifilítico, el frasco pesa 4.—Dichos medicamentos están de venta en todas las buenas farmacias. En Santa Cruz de Tenerife, en la de Serra, Castillo 7, a los mismos precios arriba indicados.

(2-4-alt.)

**COLECCIÓN**

DE LAS  
**Instituciones políticas y jurídicas**  
DE LOS PUEBLOS MODERNOS

SEGUNDA SERIE

INSTITUCIONES DE LOS ESTADOS AMERICANOS

**CONDICIONES**

I Esta segunda serie de la obra constará de nueve tomos de 800 ó 1000 páginas en 4.º mayor, a dos columnas, en buen papel y con impresión esmerada.

II Cada tomo, dedicado a uno ó dos de los Estados americanos, comprenderá tres partes: 1.ª Constituciónes y Leyes políticas; 2.ª Compilación de todos sus Códigos y Leyes complementarias de los mismos; 3.ª Leyes especiales (consulares, de extranjería, militares, de enseñanza, orgánicas, etc.)

III La obra se publicará en cuatro años como máximo; y además de las Leyes y Códigos de las Repúblicas ibero-americanas—incluido el Brasil—contendrá un tomo destinado a las Leyes y al Derecho general vigente en los Estados Unidos anglo-americanos.

IV Queda abierta la suscripción por tomos, que podrá hacerse directamente ó por medio de los libreros y corresponsales, al precio de 16 pesetas en España y 18 en el extranjero.—La suscripción se cerrará en Junio próximo (1902), y el precio de venta será ya el de 20 pesetas en el extranjero; y

V No se servirá tomo ni pedido alguno cuyo importe no esté previamente satisfecho

Toda la correspondencia a D. Alejandro García Moreno, calle de San Bernardo, 58—Madrid.

**INCREÍBLE VERDAD**

Un anillo para caballero. oro de ley, hermosísimo brillante, ptas. 50; Idem para id. (brillante muy grueso) ptas. 100; un alfiler para caballero, oro de ley, con espléndido brillante, ptas. 25; anillo para señoras y señoritas oro de ley, con hermosísimo brillante, ptas. 25; un par de pendientes para señoras, oro de ley, con espléndidos brillantes, ptas. 25; un par de pendientes para señora, oro de ley, con hermosísimos brillantes, ptas. 50; Idem para id. (brillantes gruesos) ptas. 100; un par de pendientes para niñas (especialidad para verdadero regalo), oro de ley y espléndidos brillantes, pesetas 25. Oro garantido de ley (18 quilates) y brillantes químicamente perfectos, más hermosos y de más valor, por su constante brillantéz y esplendor, que los verdaderos. Regalo 5. 00 pesetas a quien distinga mis brillantes Alaska de los legítimos. A todo comprador no conforme con el género, se le devolverá incontinenti el dinero. Enviar la medida de los anillos, tomándola con un hilo alrededor del dedo. Unica y verdadera ocasión para gastar bien el dinero en regalos, siendo siempre su valor superior al coste. No se hacen descuentos, no se concede representación, no se envía catálogo, ni dibujos, ni muestras. Envío franco de todo gasto en cajita valores declarados y por correo para toda España e Islas. No se sirve ningún pedido no acompañado de su importe en billetes Banco España en carta certificada ó valores declarados. Unico Rep. Gen. Sociedad Oro y Brillantes Am: Alaska.

G. A. Buyas. Corso Romana, 13, Milán (Italia).

(13 3-100)



**EL RABIOSO DOLOR**

DE MUELAS CARIADAS

Su único y sorprendente remedio, al minuto y sin riesgo el

**AIBAF SERDNA**

(anagrama) de ANDRÉS Y FABIA

farmacéutico premiado de Valencia.

Cada aplicación es un nuevo testimonio de su brillante éxito, destruyendo al propio tiempo la fetidez que la carie comunica al aliento.

De venta en Tenerife, Droguería de Lorenzo Filipes calle del Norte n.º 4, y principales farmacias de la ciudad a 2 pesetas bote.

(7-6)

IMPRENTA ISLEÑA DE HIJOS DE F. C. HERNANDEZ  
REGENTE, MANUEL F. GARCÍA  
Castillo, 49 y 56.—Santa Cruz de Tenerife